

## **KURZLEHRGANG FÜR EHRENAMTLICHE SPRACHBEGLEITERINNEN DEUTSCH FÜR ASYLWERBENDE**

Für AsylwerberInnen ist der Erwerb der deutschen Sprache eine Grundvoraussetzung für Verständigung, Teilhabe und Integration. Um am öffentlichen Leben zu partizipieren, selbständig leben und arbeiten zu können, brauchen sie ausreichend geeignete Möglichkeiten, die deutsche Sprache zu erlernen. Ehrenamtlich tätige SprachbegleiterInnen leisten durch ihre aktive Mitarbeit einen wertvollen Beitrag, den Spracherwerb von AsylwerberInnen zu unterstützen.

In Ergänzung des vom Haus der Begegnung durchgeführten Lehrgangs „Flüchtlingen helfen“ bieten die Stadt Innsbruck, die GemNova DienstleistungsGmbH und das Haus der Begegnung einen Kurzlehrgang für ehrenamtliche SprachbegleiterInnen an. Der Lehrgang richtet sich an Innsbrucker Ehrenamtliche, die bereits mit AsylwerberInnen arbeiten und idealerweise in einem der Innsbrucker Freundeskreise organisiert sind.

Der Kurzlehrgang besteht aus 3 Modulen und bietet neben wertvollem linguistischem Hintergrundwissen praxiserprobte Tipps zur Unterstützung des Spracherwerbs. Die ReferentInnen geben Einblick in verschiedene Methoden, wie ehrenamtliche HelferInnen ihre Sprachbegleitung erfolgreich gestalten können. Außerdem erfahren die KursteilnehmerInnen, wie die von der GemNova im Auftrag der Tiroler Sozialen Dienste professionell geführten Sprach- und Integrationskurse für Asylwerbende aufgebaut sind.

Zum Lehrgang wird eine spezielle Materialsammlung, die GemNova DeutschPlusBox, erstellt. Diese kann über die Stadtbücherei Innsbruck ausgeliehen werden. Der Kurzlehrgang ist für die TeilnehmerInnen kostenlos, die Finanzierung übernehmen die Stadt Innsbruck, die GemNova DienstleistungsGmbH und das Haus der Begegnung.

### **Zielgruppe:**

In Innsbruck ehrenamtlich tätige SprachbegleiterInnen, die Tipps und Ideen für die Gestaltung ihrer Sprachbegleitung suchen.

### **Ziele & Inhalte**

- Basiswissen zum linguistischen Fachbereich Deutsch als Zweitsprache
- Basiswissen zu Spracherwerb und Sprachdidaktik
- Besonderheiten in der Arbeit mit Asylwerbenden
- Allgemeine und sprachbezogene Tipps für eine erfolgreiche Gestaltung der Sprachbegleitung
- Vorstellung von Unterrichtsmaterialien
- Vorstellung spezifischer Methoden

### **Lehrgangsdauer:**

3 Module à 3 Stunden

- Modul 1:** Erste Einblicke in die DaZ-Didaktik  
**Modul 2:** Themenorientierte Sprachbegleitung – Theorie und Praxis  
**Modul 3:** Besonderheiten der Spracharbeit mit Geflüchteten

**ReferentInnen:**

ExpertInnen im Bereich Deutsch als Zweitsprache, Didaktik der Sprachen

**Mag.<sup>a</sup> phil. Birgit Hohlbrugger, Bakk.phil**

Pädagogin, Südslawistin und DaF/DaZ-Trainerin mit mehrjähriger Lehrerfahrung mit unterschiedlichsten Zielgruppen. Konzeption, Organisation und Durchführung von Bildungsprojekten im interkulturellen Kontext. Besondere Spezialisierung auf Jugend- und Frauenprojekte. Beratungs- und Fortbildungstätigkeit in den Fachbereichen Interkulturalität, Mehrsprachigkeit, Diversity.

**Monika Kopp**

**Sprachtrainerin mit eigener Migrations- und Mehrsprachigkeitserfahrung, eingetragene Mediatorin, Personal Coach und Business Coach. Langjährige Lehrtätigkeit in Deutsch als Fremd- und Zweitsprache, Spezialisierung auf Sprachtrainings im beruflichen Kontext. Zusatz-Ausbildungen in Interkultureller Mediation und Psychologischer Beratung.**

**Mag.<sup>a</sup> phil. Monika Mussak, BEd**

Germanistin und NMS-Lehrerin für Deutsch. Langjährige Unterrichtserfahrung in Deutsch als Fremd- und Zweitsprache sowie Alphabetisierung mit Erwachsenen und Jugendlichen. Lehrtätigkeit, Konzeption von Fortbildungen und Lehrgangsleitung in den Bereichen Deutsch als Zweitsprache, Interkulturalität und Mehrsprachigkeit in der LehrerInnenbildung.

**Termine 2017**

<p><b>Lehrgang 1:</b> Montag, 13. März Montag, 27. März Montag, 10. April</p>	<p><b>Lehrgang 2:</b> Montag, 15. Mai Montag, 29. Mai Montag, 12. Juni</p>
<p><b>Lehrgang 3:</b> Montag, 2. Oktober Montag, 16. Oktober Montag, 30. Oktober</p>	<p><b>Lehrgang 4:</b> Dienstag, 7. November Dienstag, 21. November Dienstag, 5. Dezember</p>

**Anmeldung:**

Die Anmeldung erfolgt im Haus der Begegnung mittels beiliegendem Anmeldeformular bzw. online [www.hausderbegegnung.com](http://www.hausderbegegnung.com).

**Nähere Informationen:** Haus der Begegnung, Rennweg 12, 6020 Innsbruck, Tel.: 0512 587869  
e-mail: [hdb.kurse@dibk.at](mailto:hdb.kurse@dibk.at)

**Anmeldung zum Kurzlehrgang für ehrenamtliche SprachbegleiterInnen**

Bitte vollständig und leserlich ausfüllen!

Familienname	
Titel	
Straße	
PLZ Ort	
Telefon	
Mail	
Geburtsdatum	
Beruf	
Seit wann sind Sie im Bereich ehrenamtliche Sprachbegleitung tätig?	
Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	
Was motiviert Sie, diesen Kurzlehrgang zu besuchen?	
Ich möchte folgenden Kurzlehrgang besuchen:	
<input type="checkbox"/> Lehrgang 3: montags, 2.10., 16.10., 30.10., jeweils von 18.30 – 21.30 Uhr	
<input type="checkbox"/> Lehrgang 4: dienstags, 7. 11., 21. 11., 5. 12., jeweils von 18.30 – 21.30 Uhr	

Ich bestätige die Richtigkeit meiner Angaben.

.....  
Ort, Datum

.....  
Unterschrift

Die Anmeldung ergeht an:  
 HAUS DER BEGEGNUNG  
 Rennweg 12  
 6020 Innsbruck  
 T 0043 (0)512 587869  
 F 0043 (0)512 587869-11  
 e-mail: [hdb.kurse@dibk.at](mailto:hdb.kurse@dibk.at)  
[www.hausderbegegnung.com](http://www.hausderbegegnung.com)